



英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31



杭州市政协副主席、市公共外交协会副会长张必来于7月1日在政协大楼会见了我会常务副会长兼秘书长黄萍。张必来介绍了杭州公共外交协会自成立以来，为服务国家整体外交、促进杭州经济社会发展、提升城市国际化水平做的一些工作，强调协会是杭州公共外交的大平台。黄萍表示英国浙江联谊会一直关心和支持市政协和杭州公共外交协会的工作，今后会发挥在英优势，更加积极地推动公共外交活动。协会专职副秘书长陈树龙、市工商联副主席崔小平等也参加了会见。



伦敦2014年双年展闭幕式7月1日在伦敦举行，我会青年艺术家余晓作为此次参展艺术家之一应邀参加了由著名艺术家David Medalla和著名英国策展人Guy Brett主持的闭幕式并发表演讲。余晓讲述了她参加艺术展览的感受，她的经历见闻对艺术创作的影响以及她对全球化背景下不同文化碰撞的思考。她提出了几点关于混血文化艺术家的优劣势的新观点，引起了在场诸多观众和艺术家的热烈讨论。



我会会长雪琳和贝茨勋爵7月2日在伦敦参加保守党夏季晚宴，这是保守党阵容最齐全的盛会，卡梅伦首相夫妇、政界精英、商界巨头们纷纷应邀出席。卡梅伦首相在酒会和晚宴间与贵宾们亲切交流，雪琳会长告诉首相明天她将在家里搞一场保守党募捐活动，擅长画马的中国艺术家、英国中华总商会常务副会长陈谦捐出他的一幅马作品供明晚活动拍卖，希望首相能给予签名，首相欣然答应。卡梅伦首相发表充满激情的演讲，他感谢各位嘉宾多年来对保守党的支持并谈到了苏格兰公投和明年的大选，其英式幽默赢得了在场每一位来宾的掌声。



英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

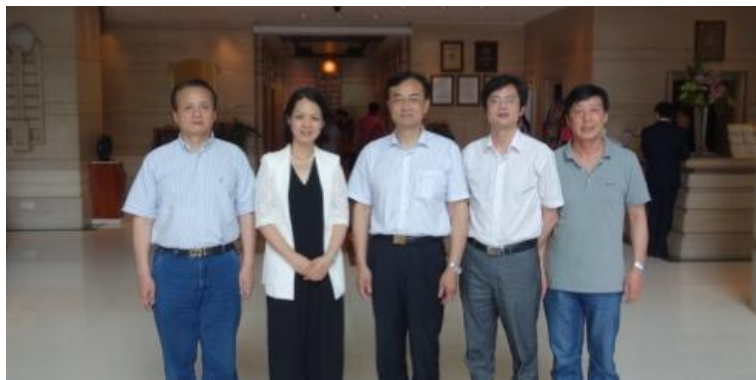
英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31

我会会长雪琳·贝茨勋爵夫人应邀参加中国进出口商品交易会(广交会)7月2日在伦敦举办的推介会。这次活动是由中国驻英国大使馆商务处和中国对外贸易中心主办，邀请了英国政府经贸主管部门、重要工商机构负责人和采购商、从事对华贸易的重点企业代表以及新闻媒体等约50多人出席。中国驻英国大使馆商务处周晓明公参，英中贸易协会伦敦总裁白丽莎，广交会副主任徐兵先后发言并和参加者进行互动。广交会每年将全世界200多个国家和地区的20多万买家和卖家聚在一起，提供了一个巨大的贸易交流平台。广交会每年在全球100多个国家和地区进行宣传推广活动，通过这些媒体宣传活动，与各国的合作单位加深了联系，为广交会的海外招商工作起到了积极的推动作用。



英国贸易和投资国务大臣伊恩·利文斯通勋爵7月3日在雪琳会长家中专程接见了英国中华总商会代表。利文斯通勋爵表示中英间交往进入历史高潮阶段，英国政府非常重视英中合作，他赞扬总商会及在英华商为中英合作做出巨大贡献并对总商会6月初成功举办第一届英中企业家峰会给予了高度评价。国务大臣就华商关心的英国经济、英中贸易发展趋势等主题与到会代表们进行了深入交流。总商会对国务大臣抽出宝贵时间会见大家表示感谢，并向利文斯通勋爵赠送了常务副主席兼执行秘书长陈谦的国画习作。会谈在愉快友好的气氛中结束。



杭州市政协副主席、市公共外交协会副会长张鸿建、副会长兼秘书长胡泽之、副秘书长陈树龙等领导于7月3日接待了我会常务副会长兼秘书长黄萍女士。黄萍代表浙江联谊会向市政协领导汇报了会务工作，双方探讨如何利用各自资源推进杭州和伦敦开展经济、文化方面的交流与合作，积极促进两市友好关系建设，抓住杭州正在建设金融中心的机遇，积极宣传杭州并发展杭州和伦敦金融业的合作。



英國浙江聯誼會
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31

杭州市侨联副主席袁国标7月3日会见了英国浙江联谊会常务副会长兼秘书长黄萍女士。黄萍介绍了联谊会成立近5年来，在会长雪琳贝茨勋爵夫人的带领下，凝聚了一批在各行各业取得成就的华人华侨精英，开展了一系列增进会员团结联谊、推动华文教育、促进中英两国经济发展的活动。袁副主席赞扬联谊会会务活跃并取得越来越大的影响力，希望今后两会多加强交流并共同寻找合作共赢的机会。联络部、宣传部负责人参加会见，介绍了近年来杭州市侨联拓展新侨工作、拓展海外联谊以及文化宣传等方面的工作。



香港著名人物画家梁洁华博士人物画展7月7日在伦敦开幕，此次展出的均为梁洁华博士悉心创作的近现代著名女性人物画，包括《两岸一家亲》、《慈禧皇太后》、《花木兰》等。我会会长雪琳·贝茨勋爵夫人和贝茨勋爵应邀参加剪彩仪式，我会副秘书长牟桦等其他会员也到会参加。梁洁华博士多次在国内外举办画展，她希望通过画展在英国推广中华文化，加强中西方文化交流，架设中国与世界沟通交流的桥梁。在梁洁画展中，贝茨勋爵说宋庆龄和宋美龄“一家亲”让他很感动，他希望有一天，中国和英国也能实现“一家亲”。



由中国海外交流协会主办的“2014年华文教育·华校校董杰出人士华夏行”活动于7月7日到7月15日在广州和福建两地举行。我会常务副会长黄萍代表英国中文教育促进会与150名来自世界各地的校长校董及华教人士应邀参加了这次活动。代表门聆听了多个有关华文教育讲座并参观访问了多个华文教育基地。国侨办宣传司汤翠英副司长和嘉宾就各自所在国的华文教育机制以及如何构建全球华文教育资源共享机制进行了广泛交流。作为海外侨胞，看到学习对外汉语和传播中华文化的人越来越多，大家在海外从事华文教育更加充满信心和动力。



英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31



伦敦金融城和西敏士区保守党协会募捐午餐7月8日在伦敦举办，伦敦市长鲍雷斯、伦敦市第一副市长爱德华爵士、西敏士区领袖和来自英国工商界及各行业精英代表共四百多人一起出席这场隆重而盛大的活动。作为筹委会执行理事的雪琳会长，积极参与筹备工作，并邀请多名华人精英代表参与了这个盛典。鲍雷斯市长发表了精彩演讲并博得了阵阵掌声，他来到华人代表桌和出席午餐的华人代表一一握手致谢，他表示伦敦政府怀着极大的热情欢迎更多的中国投资商来英投资发展。



为纪念第一次世界大战一百周年和汉诺威王室三百周年，一场由英国议会合唱团和德国联邦议会合唱团共同举办的特殊音乐会7月9日在国会大厦的西敏士大厅隆重举行，雪琳会长和贝茨勋爵应邀参加。英国下议院议长和上议院议长德苏莎女男爵，德意志联邦议院主席拉默特教授分别发表了重要讲话。随着南岸交响乐团的伴奏，来自两个不同国家的议员们用同一种语言一起演唱汉德尔的“牧师扎多克”，此情此景令在场的每一位动容。



我会青年艺术家余晓7月9日受意大利拉福雷特大收藏家族主人Marcella女士和Mentore先生邀请，来到意大利北部马焦雷湖畔古老城堡进行为期一个月的艺术创作。该城堡始建于15世纪文艺复兴时期，位于意大利北部阿尔卑斯山脚下的Ghiffa镇，是当地最大最老的古堡，至今保存完好。在城堡内，设有余晓的专门工作室，四周环绕着巴洛克晚期的装饰壁画和古董家居，窗户面朝美丽的马焦雷湖，余晓每天的艺术创作伴随着湖面的晨起幕落。期间好友德国著名建筑师Jorg Kuehn教授全家前来探望。



英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31

中国嘉森国际控股有限公司7月14日在英国AIM挂牌上市，成为中国首家在欧洲资本市场上市的整木家居生产企业。16日晚，英国福建华商总会在伦敦唐人街新世界酒楼承办了推介会及庆功会。担任英国福建华商总会名誉会长的我会雪琳会长、我会永远名誉会长单声博士、名誉会长单桂秋林女士等近百人出席活动祝贺该企业在英成功上市。嘉森国际控股陈伟纲主席、中国驻英大使馆李辉参赞分别致辞。侨领们表示嘉森集团的成功上市将激励大家继续促进中英经贸交流，为各华侨社团会员搭建更高效、更广阔的交流合作平台。



我会雪琳会长和贝茨勋爵7月20日一起受邀参加了南京青年奥运会在伦敦推荐仪式，与多位江、浙、沪侨领代表一起畅谈奥林匹克运动会初衷。南京青奥会是继2008年北京奥运会后在中国举办的又一项具有国际影响的奥林匹克盛事。青奥圣火在六朝古都点燃，寓意着现代奥林匹克精神与古老中华文明再度完美融合。青奥会是在前国际奥委会主席罗格倡议下创办的，旨在在年轻一代中传播奥林匹克价值和理念。为了鼓励合作，青奥会还安排有20项文化教育活动。



我会常务副会长和秘书长黄萍应邀参加了7月15日至24日由中国华文教育基金会主办、浙江省外侨办承办、完美(中国)有限公司资助的海外红烛故乡行。参会代表团由来自法国、英国、挪威、意大利、西班牙、瑞典等6个国家的15位海外华校校长、校董组成，受到了浙江省外侨办副主任王通林、文宣处处长王云奇、副处长童鸿鸣的亲切接待。代表团与浙江省外侨办承办的欧洲版《中文》教材编写组全体成员进行座谈，根据自身海外多年的办学、教学经验对教材的编写

工作提出了许多宝贵的建议。期间，浙江省外侨办还为代表们安排了赴杭州、德清、桐乡、绍兴等地进行文化考察以及健康检查、养生讲座等活动。



英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31

我会会长雪琳·贝茨勋爵夫人和我会副秘书长、欧洲杭州妇女会常务副会长牟桦应邀参加7月21日在唐人街中国城大酒楼举行的英国侨界代表聚会，会上中国大使馆李辉参赞就侨领工作的发展和前景作了阐述，并对如何共建和谐社团提出了要求。针对为什么要建立英国侨界代表平台和如何建好英国侨界代表平台等问题，大家讨论热烈，总结过去、展望未来、统一目标，表示愿为华侨华人服务并做好沟通工作。会上大家各抒己见、群策群力、献计献策，充分体现了英国侨界华人华侨的爱国之心。聚会在友好、和谐的气氛中结束。



我会副会长、国际农业生物科学中心(CABI)成员国事务主任张巧巧博士于7月27日、8月6日、8月20日、8月27日分别访问了科特迪瓦、马来西亚、巴巴多斯、乌干达、中国和印度等国大使馆与新CABI执行委员会成员会晤，以鼓励成员国积极参与CABI的管理监督并促进互利合作。会晤中，张巧巧博士建议利用中国-CABI联合实验室的平台来促进南南合作和技术转移。中国使馆麻名更一秘表示特别希望看到CABI的“植物智慧”项目与中国的“科技特派员”计划有机结合起来。



我会雪琳会长8月1日和各界华侨社团代表和旅英天津人士一起应邀参加英国天津同乡会成立仪式暨第一次社团活动。经过6个月的筹备，英国天津同乡会已在中国驻英大使馆正式注册。成立仪式上，中国驻英大使馆侨务参赞李辉首先代表使馆讲话，他祝愿英国天津同乡会致力于团结天津同乡、服务同乡，同时与广大海外华人华侨同心协力，共谋福利，促进文化、慈善、公益等各项活动。天津同乡会会长表示他将努力不辜负大家对他的期望，为在英留学和生活的天津籍华侨华人搭建好这个联谊交友的平台。



英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31

由中国侨联和国家中医药管理局组织的“中国中医药交流团”8月3-5日来访英国，为在英华侨华人义诊。这次活动由英国中华总商会接待，得到中国驻英大使馆和做多华人社团的热心支持和帮助。



8月3日中午代表团一行抵英，不顾旅途劳累赶赴在伦敦唐人街的华人中心进行义诊活动。专家们热心认真的询问问诊者的症状，并耐心细致地解答了相关问题，活动的场面温馨感人。当晚，英国中华总商会举办欢迎晚会欢迎代表团，我会雪琳会长与众多英国中华总商会的常务副会长们和中国驻英使馆李辉参赞出席了此次活动，大家与代表团的专家们就学术问题以及中医在海外发展传播等方面的问题进行了友好交流。



8月4日，我会会员、青年艺术家余晓在意大利北部最古老的Di Frino城堡里展示了她的行为装置作品。整个行为时间为8个多小时，从前一晚凌晨开始，到第二天早晨，将6500平方米的花园用不同尺寸的纸胶带缠绕包裹，胶带总长度为200卷，实地尺度为8公里。此作品制造了全所未有的壮观景象，吸引了很多人和当地媒体纷纷前来观看，很多观众自发的参与其中成为余晓作品的一部分。意大利当地报纸艺术专栏评论家全篇报道了余晓行为装置的整个过程，并称余晓的作品为迄今为止马焦雷湖畔最美最壮观的景色。

在纪念世界一战100周年之际，8月4日晚11时整（即100年前的宣战时间），我会雪琳会长的先生、英国上议院麦克·贝茨勋爵从西敏士大教堂启程，开始了为期两个月行程1,000公里的慈善徒步，此次徒步旨在为德国慈善机构“国际和平村”募捐。8月5日上午11点，英国浙江联谊会的众多会员们和从各地赶来为贝茨勋爵送行的50多位朋友共同行走了第一英里，并随着贝茨勋爵从伦敦市政厅所在的泰晤士河南岸出发，一起走过伦敦塔桥并到达伦敦塔。大家共同见证了贝茨勋爵为世界和平踏上征途并表示非常感动、佩服和感慨。黄萍常务副会长一路拍摄了许多精彩照片，记录下这个极有意义的慈善活动。





英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31



自 麦克·贝茨勋爵于8月4号开始“为和平徒步”之后，英国浙江联谊会就坚定地站在了勋爵身后关注和支持着他的行动。这不仅是因为麦克的夫人雪琳是联谊会会长，更是因为联谊会会员们愿意为呼吁世界和平尽一份力！当麦克途径法国诺莱特华工墓园时，我会常务副会长黄萍、副会长廖秀琴和其他侨社代表一起，乘坐由邓汉声律师和他朋友郑伪奇驾驶的两架私人飞机，由伦敦飞越英吉利海峡，到达华工墓园共同悼念在第一次世界大战中作出卓越贡献的中国劳工，大家一起默哀、献花、表达哀思。



我 会副秘书长、欧洲杭州妇女会常务副会长牟桦应邀参加8月9日英国华人收藏家协会“鉴赏交流会”。与会者纷纷拿出自己的藏品与大家分享。收藏家协会会长周自立首先谈了今年六月景德镇之行体会及从中所取得的宝贵经验，与会者的藏品琳琅满目，穿越历史而来，带给大家精美绝伦的艺术享受。古陶瓷是人类文明进程中的一个重要里程碑，承载着深厚的历史文化与艺术价值。收藏家协会的大师们向初学者传授知识与经验，帮助藏友鉴定藏品、提高鉴别能力。



贝 茨勋爵千里徒步受到在英华人华侨的高度关注。当他8月10日走到朴茨茅斯时，朴茨茅斯中国学联组织中国学生代表在朴茨茅斯火车站打出欢迎横幅迎接贝茨勋爵的到来。同学们陪着贝茨勋爵从火车站走到渡轮码头，并抓紧等待渡船启程的间隙继续交流。同学们表示：“陪伴是最真挚的情感表达，不管多远，让我们陪你走一走”。贝茨勋爵为大家的热情所感动，与同学们分享了一些旅途上遇到的趣事，他亲自书写了很多励志的话送给在场的同学们，鼓励同学们好好学习。



英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31

我会副秘书长、欧洲杭州妇女会常务副会长牟桦代表我会8月10日参加在伦敦唐人街举办的云南赈灾爱心捐款活动为云南昭通市鲁甸县地震筹款。本次活动由伦敦华埠商会组织筹办，得到了当地很多华人企业的支持，泗和行超市捐出了爱心大米作为义卖，为当日捐款行动打气。陈德樑副官说，灾后的重建比抗灾更加重要，此次筹集的善款会直接通过大使馆到转至当地政府去帮助灾民。周末的华埠人潮似海，过路的华人和外国友人纷纷伸出了援助之手，很多人都拒绝接受爱心大米，没有留下姓名，“大米太重了，代我捐给灾区的人们吧。义卖捐款活动在短短一个小时筹得善款14,439镑。



由中国国家旅游局举行的“中国旅游之夜——美丽中国，古老长城”中国旅游目的地海外推广活动8月21日在伦敦举行，中国驻英国使馆刘晓明大使、国家旅游局副局长杜江、我会雪琳会长和英国政、商界、旅行社、航空公司、媒体等中外嘉宾近200余人参加了推介会。刘大使在致辞中表示，近年来中英关系全面发展，旅游合作呈良好态势，中英旅游潜力巨大。它是文化交流与旅游观光的桥梁，将使更多英国人亲身体验和感知中国的古老文明和现代发展的完美结合。杜江副局长对参加此次推介会的来宾表示了感谢，同时还介绍了长城的历史。



家和知名作家到场参加此活动。音乐和美术是跨学科的两门艺术，有着不同的表现方式，各自有不同的理论和训练方法。此次活动是为了促进跨学科探讨问题的一次成功的尝试。

8月22日，青年艺术家余晓受邀参加了英国子午线艺术协会和Art Zip艺术杂志主办的艺术与音乐主题的创意之夜活动《东人西局》。这一场活动，是《与艺术邂逅》系列活动的第一场。整晚活动在FITZROY SQUARE举行，活动有音乐演奏、舞蹈演出和艺术家的作品展览。余晓为此活动展出了最近Talking Thinking on Drawing系列的两件新作。有诸多艺术家、音乐



英国浙江联谊会
Zhejiang UK Association

英国浙江联谊会
ZHEJIANG UK ASSOCIATION
通讯快报
NEWSLETTER

2014.07.01 – 08.31

我会会长雪琳8月29日荣幸地被邀请作为志愿者参加了伦敦塔“种植红罂粟花”活动。为了纪念一战100周年，英国陶瓷艺术家保罗·康明斯和舞台设计师汤姆·派珀联合打造用888,246朵陶瓷罂粟花装饰整个伦敦塔，营造一片“血染大地的红色之海”，以此纪念一战里死去的888,246名英军士兵，追悼逝者，反思历史。在欧洲，红罂粟象征着美丽、纪念，是一个关乎牺牲、爱、尊重和怀念的主题。红色的罂粟将地标建筑伦敦塔包围，插花会进行到11月11日标志一战结束，随后这些花将出售款项捐给老兵慈善机构。



贝茨勋爵和雪琳会长8月30号来到德国“国际和平村”，和孩子们、志愿者们以及相关工作人员等一起参加了和平村里一年一度的盛事即一起行走/跑步5公里路程，为和平村募集善款。今天贝茨勋爵不再踽踽独行，好似回到了一个大家庭里，和平村村长托马斯·雅各布斯和副村长沃尔夫冈·马顿斯的出色工作令大家感到宾至如归。所有人今天都精神抖擞，不论是走，是跑，还是像残疾人托马斯·霍夫马克一样把轮椅驶得飞快。拄着拐杖和坐着轮椅的孩子们走在最前面，他们不会因为行动不便而落下一点儿路程。孩子们的勇气和乐观打动了雪琳会长，她也加入了徒步的行列中走完了5公里。



我会副秘书长、欧洲杭州妇女会常务副会长牟桦代表我会参加了8月31日英国华人收藏家协会和英国中华传统文化研究院联合举办的牛津和科茨沃尔德古镇秋游活动。此次活动先参观了牛津附近一家由华人经营的古董中心，该中心建筑历史悠久，室内陈列既有体现灿烂的英格兰文化的油画、古董家具、珠宝等，又有中国春秋时期的青铜器、国画等，融合了中西文化，使大家大开眼界。随后前往景色迷人的科茨沃尔德，大家徜徉在风景秀美的科茨沃尔德的古董小镇，尽情享受奇丽斑斓的历史文化，也学到很多关于古董的知识。



英国浙江联谊会新浪官方微博
请会员们搜索“英国浙江联谊会ZJUK”+加关注
让我们更紧密地联系在一起！



Zjuk Chinese



地址: 87 Gloucester Street, London, SW1V 4EB
邮箱: zjuka@hotmail.co.uk
网站: www.zjuka.org.uk
传真: +44 20 7802 0092